



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-95-5/18-T
Datum: 18. decembar 2012.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM

U sastavu: sudac O-Gon Kwon, predsjedavajući
sudac Howard Morrison
sudac Melville Baird
sutkinja Flavia Lattanzi, rezervna sutkinja

Tajnik: g. John Hocking

Nalog od: 18. decembar 2012.

TUŽILAC

protiv

RADOVANA KARADŽIĆA

JAVNO

**NALOG VLADI BOSNE I HERCEGOVINE U VEZI S
NALOGOM SUBPOENA AD TESTIFICANDUM**

Tužilaštvo

g. Alan Tieger
gđa Hildegard Uertz-Retzlaff

Optuženik

g. Radovan Karadžić

Vlada Bosne i Hercegovine

posredstvom Ambasade
Bosne i Hercegovine u Nizozemskoj,
Haag

Branilac u pripravnosti

g. Richard Harvey

OVO PRETRESNO VIJEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriju bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

UZIMAJUĆI U OBZIR “Odluku po Drugom zahtjevu za izdavanje naloga *subpoena ad testificandum*: Edin Garaplija” od 18. decembra 2012., kojom je ovo Vijeće odobrilo zahtjev optuženog od 3. decembra 2012. da se svjedoku Edinu Garapliji izda nalog *subpoena* da pristupi Vijeću radi usmenog svjedočenja 6. februara 2013.;

NA OSNOVU člana 29 Statuta Međunarodnog suda i pravila 54 Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravilnik);

OVIM od nadležnih organa Republike Bosne i Hercegovine **TRAŽI** sljedeće:

1. Da priloženi Nalog *subpoena*, koji je Pretresno vijeće izdalo 18. decembra 2012. godine (dalje u tekstu: Nalog *subpoena*) uruče Edinu Garapliji, i
2. Da preduzmu sve razumne i nužne mjere kako bi obezbijedile da gorenavedeni svjedok pristupi Sudu u vrijeme i na mjestu navedenim u Nalogu *subpoena*;
3. Da dostave pismeni izvještaj kojim će ili potvrditi samo uručenje Naloga *subpoena*, uz detaljan opis okolnosti, ili opisati napore uložene da se Nalog *subpoena* uruči, kao i napore uložene da se obezbijedi pristupanje Sudu Edina Garaplije.
4. Da u roku od 48 sati od prijema ovog Naloga dostave podatke u vezi s pasošem Edina Garaplije.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavan engleski tekst.

/potpis na originalu/

sudija O-Gon Kwon, predsjedavajući

Dana 18. decembra 2012. godine
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]